



**Eduardo Fernández Gijón.** Desde sus tiempos de estudiante en Valladolid, Eduardo Fernández Gijón ha participado en un buen puñado de proyectos teatrales. Ha estado en la fundación de grupos y compañías como Virgenes Necias, Teloncillo y Teatro Corsario. Colaboró como actor en distintas propuestas de Corral de Comedias, Teatro del Azar, Compañía de J. A. Quintana, J. Gorosco, Likas y otras. Tienen toda la razón algunos de sus amigos profesionales del teatro cuando le dicen que no es más que un diletante.

Durante más de 35 años su vida profesional ha transcurrido en la Universidad de esta ciudad donde se doctoró con una Tesis sobre la obra de Walter Benajamin y ha impartido clases hasta hace poco.

Ahora, de nuevo en el teatro, ha vuelto a involucrarse, de la mano de J. Semprún en una producción de Teatro Corsario.

## CICLO LECTURAS NECESARIAS

### Textos dramáticos leídos

Coordina: **Eduardo Fernández Gijón**

SALÓN DE ACTOS  
MUSEO PATIO HERRERIANO

11 de octubre de 2018, 19.00 h  
"EL TERREMOTO EN CHILE", de Heinrich von Kleist

8 de noviembre de 2018, 19.00 h  
"JUAN DE MAIRENA" (fragmentos), de Antonio Machado

20 de diciembre de 2018, 19.00 h  
"PARECE UNA TONTERÍA", de Raymond Carver

## PATIO HERRERIANO

Museo de Arte Contemporáneo Español



## CICLO LECTURAS NECESARIAS

### Textos dramáticos leídos

Coordina: **Eduardo Fernández Gijón**

SALÓN DE ACTOS  
MUSEO PATIO HERRERIANO

11 de octubre de 2018, 19.00 h  
"EL TERREMOTO EN CHILE"  
de Heinrich von Kleist

8 de noviembre de 2018, 19.00 h  
"JUAN DE MAIRENA" (fragmentos)  
de Antonio Machado

20 de diciembre de 2018, 19.00 h  
"PARECE UNA TONTERÍA"  
de Raymond Carver

**LECTURAS NECESARIAS. Textos dramáticos leídos** es un ciclo que el Museo Patio Herreriano desarrolla desde hace casi los años, con el deseo de mostrar y dar voz a textos imprescindibles en la literatura y el teatro desgraciadamente no fáciles de conocer, y que suponen un ejemplo de claridad con la que algunos intelectuales nos muestran la realidad con la que convivimos y que no vemos o no queremos ver.

Deseamos recuperar historias y textos que desgraciadamente se han convertidos en raros, extraños, y que quizás muestren un empobrecimiento cultural con el que estamos en contra, ya que ello supondría el fin de un humanismo tan necesario en estos momentos de crisis y dudas.

**Entrada libre**

# CICLO LECTURAS NECESARIAS

11 de octubre

## Heinrich von Kleist \_El terremoto en Chile

Cuando Kleist publica por primera vez este relato lo hace con el título *Jeronimo und Josephe. Eine Szene aus dem Erdbeben zu Chili vomjahr 1647* (Jeronimo y Josefa. Una escena del terremoto de Chile del año 1647), con el que pretende acentuar el carácter de realidad de lo narrado. También utiliza fuentes históricas, aunque no es fiel a ellas en todos los detalles.

Kleist comienza su narración con dos hechos simultáneos, inusuales y de signo contrario: un hombre en una prisión que busca la muerte voluntariamente, y un terremoto, un acontecimiento natural que puede provocar la muerte no deseada de muchos hombres. A partir de este momento, toda la narración va a estar regida por el azar y por lo contradictorio o paradójico. Una feliz casualidad permite a Jeronimo entrar en el convento de las Carmelitas, donde está Josefa, y por un desafortunado suceso esta se desploma «sobre los peldaños de la catedral en los dolores del parto», paradójicamente el día del Corpus Christi.

En la primera parte, Kleist narra la situación de dos víctimas de una sociedad inhumana, a los que la desgracia colectiva, el terremoto, salva de una muerte segura. No solo se derrumban los muros que los apresaban, sino que, como en una revolución, arrastran con ellos a las instancias del poder represivo. En su huida, Josefa tropieza con el cadáver del arzobispo, «el palacio del virrey se había hundido, la corte de justicia donde fue dictada la sentencia estaba en llamas, y

en el lugar donde otrora se alzaba su casa paterna había surgido un lago hirviente que vomitaba vapores rojizos».

La segunda parte del relato muestra un valle en las afueras de la ciudad, donde se produce el reencuentro de los amantes. Allí, en plena naturaleza, han buscado refugio los que han podido escapar del terremoto y, como en un nuevo paraíso, sin distinciones de clase, ayudándose y compartiendo lo poco que han conseguido salvar, parecen constituir una sola familia.

Jeronimo y Josefa cometen el error de trasladar a las instancias sociales este sentimiento de bienaventuranza, de creer que sea algo más que un instante fugaz. De vuelta a la ciudad, al asistir a una misa de acción de gracias, comprueban la transformación de la piadosa colectividad en una horda sanguinaria y feroz que acaba salvajemente con sus vidas al convertirlos en chivos expiatorios de la desgracia común. Jeronimo y Josefa han sido rescatados del infierno por el terremoto para, tras un breve paso por el paraíso, encontrarse en un infierno todavía peor que, paradójicamente, se aloja en la única iglesia que el terremoto ha dejado en pie.

Al final, don Fernando y dona Elvira, cuyo hijo ha sido asesinado al ser confundido con Felipe, el hijo de Jeronimo y Josefa, adoptan a este último. Sin embargo, con ello no se acaba de abrir una nueva perspectiva humana y consciente, pues don Fernando solo siente «casi que había de alegrarse» al comparar «el modo en que ganara» a cada niño.

### Heinrich von Kleist.

(Fráncfort del Óder, 1777–Berlín, 1811)

Heinrich von Kleist nació en la ciudad de Fráncfort del Óder el 18 de octubre de 1777. Con tan sólo treinta y cuatro años de edad, decide quitarse la vida el 21 de noviembre de 1811, a orillas del lago berlinés Wannsee.

Principal escritor dramático del romanticismo alemán, cultivó también la poesía y fue, junto con Tieck, el fundador de la novela corta alemana.

Estudió filosofía, física, matemáticas y ciencias políticas en Frankfurt / O. (1799/1800). Entre 1802 y 1803 vivió en Weimar cerca de Wieland, donde

también conoció a Goethe y Schiller.

En su obra se pone de relieve la dolorosa tensión existente entre el deseo de plenitud del hombre y las limitaciones que la vida impone. Gran conocedor de la filosofía de su época, sintió especial fascinación por las figuras de Kant y Rousseau. Puso fin a su atormentada existencia a los treinta y cuatro años suicidándose en el lago Wannsee junto a su amante Henriette Vogel.

Toda la vida de Kleist se llenó de un inquieto esfuerzo por alcanzar la felicidad ideal e ilusoria, y



esto se refleja en gran medida en su trabajo. Fue, con mucho, el dramaturgo alemán del movimiento romántico más importante del norte, y ningún otro de los románticos se le acerca con la energía con que expresa su indignación patriótica.

La obra de Kleist, precursora del expresionismo alemán del siglo xx, se considera una de las más altas cumbres de la literatura alemana y universal.

8 de noviembre

## Antonio Machado

\_Juan de Mairena (fragmentos)

En 1936, en las proximidades de la Guerra Civil, Antonio Machado publica un libro en prosa: Juan de Mairena. Sentencias, donaires, apuntes y recuerdos de un profesor apócrifo. Lo componen una serie de ensayos que venía publicando en el Diario de Madrid a partir de 1934. Juan de Mairena se publicó por entregas en este periódico a partir del 4 de noviembre, y después en El Sol, desde el 17 de noviembre de 1935 hasta la edición de los artículos en forma de libro, en mayo de 1936. Luego, Machado continúa la publicación de las prosas de Juan de Mairena en la revista mensual Hora de España, desde su primer número en enero de 1937 hasta el

### Antonio Machado.

(Sevilla, 1875–Colliure, 1939)

Antonio Cipriano José María Machado Ruiz. (Sevilla, 26 de julio de 1875 - Coillure, Francia, 22 de febrero de 1939). Poeta, dramaturgo y narrador español, poeta emblemático de la Generación del 98.

Realiza sus estudios en la Institución Libre de Enseñanza y posteriormente completa sus estudios en los institutos San Isidro y Cardenal Cisneros. Realiza varios viajes a París, donde conoce a Rubén Darío y trabaja unos meses para la editorial Garnier.

En Madrid participa del mundo literario y teatral, formando parte de la compañía teatral de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza. En 1907 obtiene la cátedra de Francés en Soria. Tras un viaje a París con una beca de la Junta de Ampliación de Estudios para estudiar filosofía con Bergson y Bédier, fallece su mujer –con la lleva casado tres años– y este hecho le afecta profundamente. Pide el traslado a Baeza, donde continúa impartiendo francés entre 1912 y 1919, y posteriormente se traslada a Segovia buscando la cercanía de Madrid, destino al que llega en 1932. Durante los años que pasa en Segovia colabora en la universidad popular fundada en dicha ciudad.

En 1927 ingresa en la Real Academia y un año después conoce a la poetisa Pilar de Valderrama, la "Guiomar" de sus poemas, con la que mantiene relaciones secretas durante años.

## Textos dramáticos leídos

20 de diciembre

## Raymond Carver \_Parece una tontería

Los relatos de Carver se ocupan de gente desarticulada, a la deriva, desconcertada por lo que ocurre en sus vidas, pero el escritor no se agota en introspecciones psicológicas para señalar las fuentes de la infelicidad sino que traza una cuidada selección de detalles tan aparentemente superficiales como reveladores, como pueden ser la inquietud y el desasosiego que son, a veces, la trabazón de esas vidas cruzadas.

En este cuento, Raymond Carver utiliza un recurso narrativo muy fácil de ver. Se trata del efecto expresivo. Como cualquier arte, la literatura es una forma de comunicación. Hay un autor, alguien que se siente impresionado por la realidad y tiene la necesidad de expresar esa impresión. Este es el camino para llegar a otro, el lector, que tendrá que quedar impresionado a su manera, pero por el mismo objeto. Pero para que esto suceda, hay que dar con la fórmula adecuada. El material del escritor son las palabras, que tendrá que ordenarlas de una forma determinada.

La expresión se mueve en el ámbito de la emoción, porque alguien impresionado, está

emocionado necesariamente. Los tipos de emociones son infinitos si atendemos a matices, que es donde se mueve la literatura. Y desde esa emoción que acompaña a la impresión sobre la realidad que tiene el escritor, trabaja con las palabras transmitiéndosela a otro.

El efecto expresivo, sería una emoción creada con palabras para transmitir algo. La literatura no es información, de manera que la realidad no se cuenta con hechos, sino con acontecimientos, es decir, hechos con significado, hechos que sobresalen en la cadena de acciones.

Bien, en *Parece una tontería*, uno de los mejores textos de Carver, el acontecimiento es algo terrible que sucede en el contexto de máxima normalidad, cotidianidad, y sobre todo, estandaridad. En medio de este acontecimiento, los personajes sufren un cambio y para contarlo, Carver utiliza efectos expresivos. Hay un efecto expresivo para contar el contexto de la acción, otro para contar el estado mental que suscitan los hechos y otro diferente para describir el cambio de los personajes.

### Raymond Carver

(Clatskanie, Oregón, 1938–Port Angeles, Washington 1988)

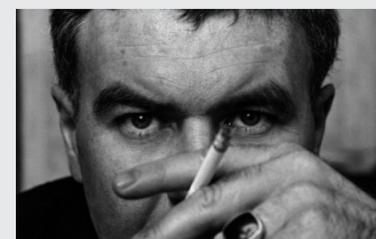
Escritor estadounidense adscrito al llamado realismo sucio. Carver nació en Clatskanie, Oregón en 1938 y creció en Yakima, Washington. Su padre trabajaba en un aserradero y era alcohólico. Su madre trabajaba como camarera y vendedora. Tuvo un único hermano llamado James Franklyn Carver que nació en 1943.

Durante algún tiempo, Carver estudió bajo la tutela del escritor John Gardner, en el Chico State College, en Chico, California. Publicó un sinnúmero de relatos en revistas y periódicos, incluyendo el New Yorker y Esquire, que en su mayoría narran la vida de obreros y gente de las clases desfavorecidas de la sociedad estadounidense. Sus historias han sido incluidas en algunas de las más prestigiosas compilaciones estadounidenses: Best American

Short Stories y el Premio O. Henry de relatos cortos. Era un gran amigo de Tobias Wolff y de Richard Ford, escritores también del realismo sucio.

En 1988, fue investido por la Academia Americana de Artes y Letras.

Los críticos asocian los escritos de Carver al minimalismo y le consideran el padre de la citada corriente del realismo sucio. En la época de su muerte Carver era considerado un escritor de moda, un ícono que America "no podría darse el lujo de perder", según Richar Gottlieb, entonces editor de New Yorker. Sin duda era su mejor cuentista, quizá el mejor del siglo junto a Chejov, en palabras del escritor chileno Roberto Bolano. Al



hilo de esta idea cabe destacar un soberbio cuento dedicado a los últimos días del referido escritor ruso de nombre "Tres rosas amarillas".

Su editor en Esquire, Gordon Lish, desempeñó un papel decisivo en concebir el estilo de la prosa de Carver. Por ejemplo, donde Gardner recomendaba a Carver usar 15 palabras en lugar de 25, Lish le instaba a usar 5 en lugar de 15. Durante este tiempo, Carver también envió su poesía a James Dickey, entonces editor de poesía de Esquire.

Carver murió en Port Angeles, Washington, de cáncer de pulmón, en 1988 a los 50 años de edad.